



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Instrukcja
obsługi zestawu
przewodowego

Polski

Baterie

- 1) Typ: AAA.R03
- 2) Ilość: 2 sztuki

Wymagania dotyczące usuwania wyposażenia



Baterie dostarczane ze sterownikiem posiadają ten symbol.

Ten symbol oznacza, że nie należy łączyć baterii z nieposortowanymi odpadami gospodarstwa domowego.

Jeżeli pod tym symbolem znajduje się symbol chemiczny, oznacza to, że bateria zawiera ciężki metal powyżej pewnego stężenia.

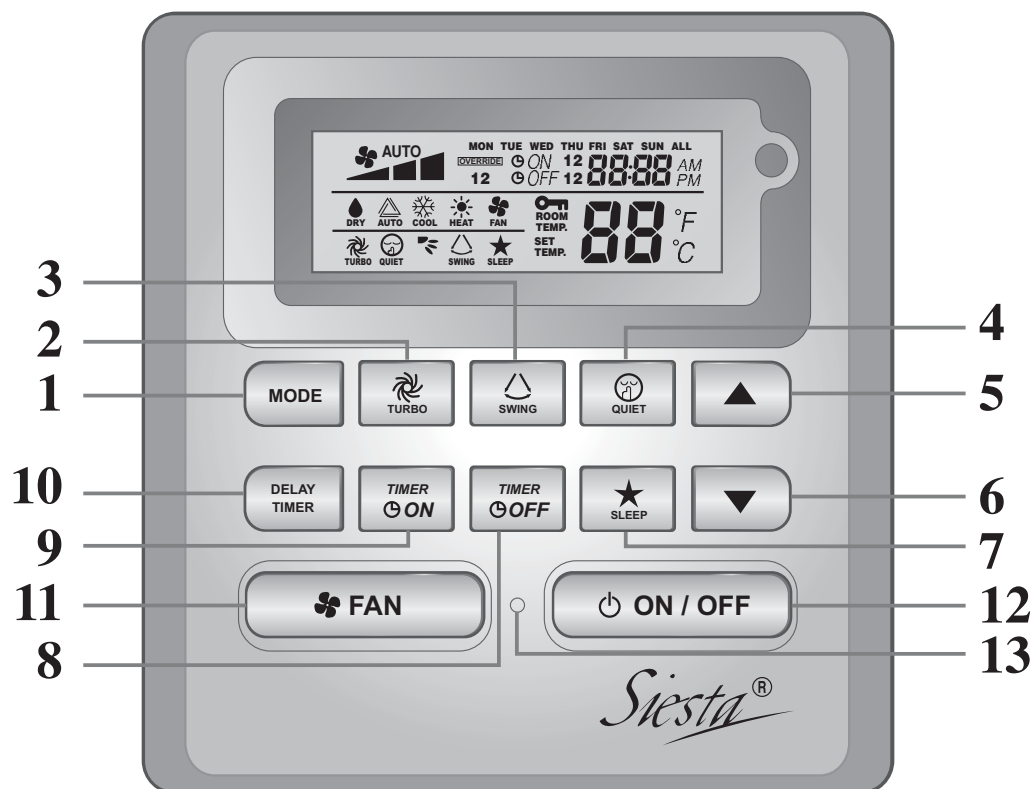
Możliwe symbole chemiczne:

■ Pb: ołów (>0 004%)

Zużyte baterie należy oddawać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki baterii w celu ich utylizacji.

Poprzez prawidłowe usunięcie baterii, użytkownik pomaga w ograniczaniu negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie człowieka. W celu uzyskania informacji dodatkowych, prosimy o skontaktowanie się z lokalnym urzędem.

WSKAZANIE STEROWANIA ARCWB



Nr	Przycisk	Funkcja
1.	MODE (TRYB)	Wybór sterowania trybami operacyjnymi (chłodzenie/grzanie/autom./osuszanie/wentylator)
2.	TURBO (TURBO)	Włączenie/wyłączenie funkcji turbo
3.	SWING (NAWIEW)	Włączenie/wyłączenie sterowania nawiewem. Przytrzymać przycisk, aby zmienić tryb nawiewu
4.	QUIET (CICHA PRACA)	Włączenie/wyłączenie funkcji cichej pracy
5.	SET TEMP UP (ZWIĘKSZENIE TEMP. NASTAWY)	Wzrost temperatury nastawy w °C lub °F
6.	SET TEMP DOWN (ZMNIĘSZENIE TEMP. NASTAWY)	Zmniejszenie temperatury nastawy w °C lub °F
7.	SLEEP (CZUWANIE)	Włączenie/wyłączenie funkcji czuwania
8.	OFF TIMER (TIMER WYŁ.)	Włącza/wyłącza zdarzenie 1 i 2 w trybie ustawienia TIMER WYŁ.
9.	ON TIMER (TIMER WŁ.)	Włącza/wyłącza zdarzenie 1 i 2 w trybie ustawienia TIMER WŁ.
10.	DELAY TIMER (TIMER OPÓŹNIENIA)	Włączenie/wyłączenie timera opóźnienia
11.	FAN (WENTYLATOR)	Wybór sterowania prędkościami wentylatora (autom./duża/średnia/mala)
12.	ON/OFF (WŁ./WYŁ.)	Włączenie/wyłączenie urządzenia z przełączaniem wszystkich ustawień timera
13.	REAL TIME CLOCK (RTC)	Włączenie/wyłączenie trybu ustawienia zegara czasu rzeczywistego (RTC)

Uwaga:

Funkcja turbo i cichej pracy jest dostępna tylko w wybranych modelach.

1.1 Przycisk MODE (TRYB)

Nacisnąć przycisk MODE (TRYB), aby przechodzić między trybami CHŁODZENIE, OGRZEWANIE*, AUTO*, OSUSZANIE*, WENTYLATOR. Sprawdzić na wyświetlaczu, jaki tryb jest ustawiony. *OGRZEWANIE, AUTO i OSUSZANIE są dostępne tylko w wybranych modelach.

1.2 Prędkość wentylatora TURBO (TURBO)

Nacisnąć przycisk TURBO, aby włączyć prędkość Turbo wentylatora. Pojawi się symbol Turbo. Aby wyłączyć prędkość Turbo wentylatora i powrócić do poprzedniej prędkości wentylatora, należy ponownie nacisnąć przycisk Turbo. Jeżeli użytkownik naciśnie przycisk FAN (WENTYLATOR) lub QUIET (CICHA PRACA) lub wyłączy urządzenie, prędkość turbo zostanie wyłączona. Ta prędkość jest dostępna wyłącznie w trybie CHŁODZENIE i OGRZEWANIE w wybranych modelach.

1.3 Automatyczny nawiew powietrza

- Nacisnąć przycisk **SWING (NAWIEW)** , aby aktywować funkcję automatycznego nawiewu powietrza.
- Aby rozprowadzić powietrze w określonym kierunku, należy nacisnąć przycisk **SWING (NAWIEW)**  i odczekać do momentu przesunięcia żaluzji w żądanym kierunku, następnie ponownie nacisnąć przycisk.

Metoda wyboru trybu nawiewu (dla kasety model E).

- Nacisnąć przycisk **SWING (NAWIEW)** () przez 4 sekundy, aby wejść w tryb ustawień miejscowych. W trybie ustawień miejscowych, na wyświetlaczu pojawi się tylko **TRYB NAWIEWU** ().
- Nacisnąć przycisk temperatury  i , aby wybrać **TRYB NAWIEWU** () z trybu nawiewu 1 do trybu nawiewu 3.
- Dostępne są trzy różne **TRYBY NAWIEWU**:



Tryb nawiewu 1 Tryb nawiewu 2 Tryb nawiewu 3

TRYB NAWIEWU nie aktywuje się do momentu aktywowania przycisku **SWING (NAWIEW)**. Nawiew jest wskazywany logo: .

- Jeżeli żaden tryb nie zmieni się w ciągu 4 sekund, urządzenie będzie pracować zgodnie z wybranym **TRYBEM NAWIEWU** ().

1.4 Prędkość wentylatora QUIET (cicha praca)

Nacisnąć przycisk QUIET (CICHA PRACA), aby włączyć prędkość Quiet (cicha praca) wentylatora. Pojawi się symbol QUIET (CICHA PRACA). Aby wyłączyć cichą pracę wentylatora i powrócić do poprzedniej prędkości wentylatora, należy ponownie nacisnąć przycisk QUIET (CICHA PRACA). Jeżeli użytkownik naciśnie przycisk FAN (WENTYLATOR) lub TURBO (TURBO) lub wyłączy urządzenie, cicha praca zostanie wyłączona. Ta prędkość jest dostępna wyłącznie w trybie CHŁODZENIE i OGRZEWANIE w wybranych modelach.

1.5 „▲” lub „▼” - przycisk ustawienia temperatury

Nacisnąć przycisk temperatury i ustawić wybraną temperaturę naciskając raz przycisk „▲” lub „▼”, temperatura zmieni się o 1°C lub 1°F. Domyślna temperatura jest ustawiona w zakresie od 16°C do 30°C (60°F do 86°F). Po ustawieniu opcji 20 - 30°C, limit zakresu temperatur zostanie ustawiony na 20°C do 30°C (68°F do 86°F). Jednoczesne naciśnięcie obydwu przycisków spowoduje przełączanie ustawienia temperatury między °C a °F. W trybie WENTYLATORA nie można ustawiać temperatury (brak wyświetlacza ustawień temp.). Wyświetlacz temperatury w pomieszczeniu nie jest dostępny.

1.6 Funkcja CZUWANIA

Nacisnąć przycisk SLEEP (CZUWANIE), aby włączyć tryb czuwania. Funkcja CZUWANIA nie jest dostępna w trybie OSUSZANIE i WENTYLATOR.

1.7 „TIMER WŁĄCZENIA” i „TIMER WYŁĄCZENIA”

Urządzenie wyposażono w funkcję 2 zdarzeń, Timer 1 i Timer 2, do każdego zdarzenia można ustawić **TIMER WŁĄCZENIA** i **TIMER WYŁĄCZENIA**. Aktywność przycisków włączenia i wyłączenia timera została przedstawiona w tabeli 1.1

Tabela 1.1: WŁĄCZENIE i WYŁĄCZENIE timera

PRZYCISK WŁĄCZENIA TIMERA		PRZYCISK WYŁĄCZENIA TIMERA	
Timer WŁĄCZENIA 1	Timer WŁĄCZENIA 2	Timer WYŁĄCZENIA 1	Timer WYŁĄCZENIA 2
Wyłączony	Wyłączony	Wyłączony	Wyłączony
Włączony	Wyłączony	Włączony	Wyłączony
Wyłączony	Włączony	Wyłączony	Włączony

Wszystkie timery są timerami uruchamianymi zdarzeniem i można je zmieniać przyciskiem ON/OFF i funkcją przełączania.

Ustawienie timerów zdarzenia 1 i 2

Procedura WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA timera jest taka sama.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.) timera przez 3 sekundy, aby wejść w tryb ustawień timera.
(ikona ON 1 lub OFF 1 zacznie migać)
2. Nacisnąć przycisk UP (W GÓRĘ) lub DOWN (W DÓŁ), aby wybrać Timer 1 lub Timer 2 w celu ustawienia.
(migająca '1' oznacza wybranie timera 1, migająca '2' oznacza wybranie timera 2)
3. Ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.) timera, aby potwierdzić. (Dzień zacznie migać)
4. Nacisnąć przycisk UP (W GÓRĘ) lub DOWN (W DÓŁ), aby wybrać dzień.
5. Ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.) timera, aby potwierdzić dzień. (Godzina zacznie migać)
6. Nacisnąć przycisk UP (W GÓRĘ) lub DOWN (W DÓŁ), aby zmienić godzinę.
7. Ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.) timera, aby potwierdzić godzinę. (Minuta zacznie migać)
8. Nacisnąć przycisk UP (W GÓRĘ) lub DOWN (W DÓŁ), aby zmienić minutę.
9. Ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.) timera, aby potwierdzić minutę.

Każdy timer (Timer 1 ON lub Timer 1 OFF lub Timer 2 ON lub Timer 2 OFF) zostanie ustawiony po wykonaniu wszystkich 7 etapów. Jeżeli w czasie ustawiania timera żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 5 sekund, nastąpi automatyczne wyjście z trybu ustawień i żadne zmiany nie zostaną wprowadzone.

Timer WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA zostanie sprawdzany co 1 minutę.

Nie zaleca się ustawiania tych samych wartości dla timera WŁĄCZENIA i timera WYŁĄCZENIA. W takim przypadku, priorytetowo będzie traktowany obowiązujący timer, jak określono w tabeli 1.2.

Przykład:

Ustawienia ON TMR 2: DZIEŃ – WTOR., TIMER – 17.00

Ustawienia OFF TMR 1: DZIEŃ – WTOR., TIMER – 17.00

Rezultat, gdy na zegarze (RTC) pojawi się 17.00 we wtorek:

- gdy urządzenie jest włączone, brak reakcji.
- gdy urządzenie jest wyłączone, urządzenie włączy się.

Tabela 1.2: Priorytet timera

Priorytet	Timer
1 (najwyższy)	ONTMR 2
2	OFFTMR 2
3	ONTMR 1
4 (najniższy)	OFFTMR 1

Po włączeniu IR, bezprzewodowy zdalny sterownik na podczerwień przełączy ustawienia TIMERA WŁĄCZENIA 2 i TIMERA WYŁĄCZENIA 2.

1.8 Funkcja TIMERA OPÓŹNIENIA

Naciśnięcie przycisku DELAY TIMER (TIMER OPÓŹNIENIA) aktywuje funkcję timera opóźnienia na 1 godzinę. Wskaźnik „PRZEŁĄCZANIA” pojawi się na wyświetlaczu LCD. Ponowne naciśnięcie tego przycisku zwiększy ustawienie do 2 godzin. Pojawi się wskaźnik „PRZEŁĄCZANIE”. Kolejne naciśnięcie spowoduje wyłączenie funkcji timera opóźnienia. Po zakończeniu działania przez timer opóźnienia, funkcja zostanie wyłączona i logo WYŁĄCZY SIĘ. Działanie wszystkich innych timerów zostanie wznowione.

1.9 Funkcja prędkości WENTYLATORA

Można zmieniać prędkość wentylatora naciskając przycisk FAN:

Mała > Średnia > Duża > Auto >

*Prędkość WENTYLATORA jest niedostępna w trybie OSUSZANIA.

1.10 Przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Rozpoczynanie operacji:

- Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.), pojawi się pełen ekran LCD i urządzenie zostanie włączone.

Wyłączanie operacji:

- Nacisnąć przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.), na wyświetlaczu LCD pojawi się zegar czasu rzeczywistego i urządzenie wyłączy się.

1.11 Ustawienie załączania zasilania

Po podłączeniu zasilania, urządzenie uruchamia się na ostatnim ustawieniu. Jeżeli informacje na temat ostatniego stanu nie są dostępne, urządzenie wykorzysta domyślne ustawienia. Ustawienia domyślne:

Jednostka:	wył.
Tryb:	chłodzenie
Prędkość wentylatora:	duża
RTC:	12:00, Poniedziałek
Nawiew:	wył.
Tryb nawiewu:	standard
Timery:	wył.
Turbo:	wył.
Cicha praca:	wył.
Tryb czuwania:	wył.
Tryb przełączania:	wył.

1.12 Wyświetlacz zegara czasu rzeczywistego (RTC)

RTC pojawi się na ekranie po włączeniu lub wyłączeniu urządzenia z wyjątkiem awarii zasilania lub pojawienia się błędu.

Ustawienie zegara czasu rzeczywistego (RTC)

1. Naciśnięcie raz przycisku RTC aktywuje tryb ustawiania RTC. (Dzień zacznie migać)
2. Nacisnąć przycisk UP (W GÓRĘ) lub DOWN (W DÓŁ), aby wybrać dzień.
3. Nacisnąć ponownie RTC, aby potwierdzić dzień. (Godzina zacznie migać)
4. Nacisnąć przycisk UP (W GÓRĘ) lub DOWN (W DÓŁ), aby zmienić godzinę.
5. Nacisnąć ponownie RTC, aby potwierdzić godzinę. (Minuta zacznie migać)
6. Nacisnąć przycisk UP (W GÓRĘ) lub DOWN (W DÓŁ), aby zmienić minutę.
7. Nacisnąć ponownie RTC, aby potwierdzić minutę.

RTC zostanie ustawiony po wykonaniu wszystkich 7 etapów. Jeżeli w czasie ustawiania RTC żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 5 sekund, RTC automatycznie wyjdzie z trybu ustawień i żadne zmiany nie zostaną wprowadzone.

1.13 Blokada przycisków

Ta funkcja blokady przycisków uniemożliwia zmianę ustawień. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków TURBO (TURBO) i QUIET (CICHA PRACA) przez 5 sekund włączy/wyłączy funkcję blokady przycisków; na wyświetlaczu LCD pojawi się/zniknie „KEYLOCK”. Po zablokowaniu wszystkich przycisków, można nacisnąć wyłącznie przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.), TURBO (TURBO) i QUIET (CICHA PRACA) (w celu odblokowania).

1.14 Zasilanie rezerwowe

Zasilanie rezerwowe jest używane do utrzymania ustawień RTC i zaprogramowanego 7-dniowego timera w przypadku awarii zasilania przez minimalny okres 1 miesiąca w sposób ciągły w przypadku każdego nowo zainstalowanego zestawu baterii. W przypadku urządzeń bez zasilania rezerwowego, ustawieniem domyślnym będzie 12:00 Poniedziałek i timer powróci do tego ustawienia po włączeniu zasilania.

1.15 Wskazanie błędu

W razie wykrycia nieprawidłowego stanu, na ekranie pojawi się kod błędu. Kod błędu jest wyświetlany za pomocą segmentów RTC (migających), co oznacza, że za każdym razem, gdy pojawi się błąd RTC nie pojawi się a pojawi się kod błędu. Format kodu błędu jest następujący:

Kod błędu DX

Opis błędu	
Przerwa lub zwarcie w czujniku pomieszczenia	E1
Przerwa w czujniku węzownicy jednostki wew.	E2
Przerwa w czujniku węzownicy jednostki zew.	E3
Przełączenie sprężarki/zwarcie czujnika węzownicy jednostki wew./zwarcie czujnika węzownicy jednostki zew. E4	E4
Wyciek gazu	E5
Usterka pompy wodnej	E6
Obecny czujnik węzownicy jednostki zew. (model MS)	E7
Błąd sprzętowy (zwarcie styku przełącznika dotykowego)	E8
Błąd sygnału zwrotnego wentylatora jednostki wew.	E9
Błąd EEPROM	EE

Kod błędu CW

Opis błędu	
Przerwa lub zwarcie w czujniku pomieszczenia	E1
Przerwa lub zwarcie czujnika wody orurowania	E2
Nieprawidłowa temperatura wody w orurowaniu	E4
Usterka/nieprawidłowa temperatura wody w orurowaniu	E5
Błąd pompy wodnej	E6
Błąd sprzętowy (zwarcie styku przełącznika dotykowego)	E8
Błąd sygnału zwrotnego wentylatora jednostki wew.	E9

Diagnostyka usterek (tylko dla inwertera)

W razie wykrycia nieprawidłowego stanu, sterownik przewodowy ARCWB wyświetli migający kod błędu

KOD BŁĘDU	Znaczenie
00	DZIAŁANIE NORMALNE
A1	BŁĄD PCB JEDNOSTKI WEW.
A3	NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE POMPY SPUSTOWEJ
A5	ZAMARZNIĘCIE (CHŁODZENIE)/PRZEGRZANIE WYMIENNIKA CIEPŁA (OGRZEWANIE)
A6	NIEPRAWIDŁOWA PRACA SILNIKA WENTYLATORA JEDNOSTKI WEW.
AH	NIEPRAWIDŁOWA PRACA ELEKTRYCZNEGO OCZYSZCZACZA POWIETRZA
C4	ZWARCIE/PRZERWA TERMISTORA WYMIENNIKA CIEPŁA JEDNOSTKI WEW. (1)
C5	ZWARCIE/PRZERWA TERMISTORA WYMIENNIKA CIEPŁA JEDNOSTKI WEW. (2)
C7	BŁĄD PRZEŁĄCZNIKA KRAŃCOWEGO ŻALUZJI
C9	PRZERWA/ZWARCIE TERMISTORA PRZEDZIAŁU JEDNOSTKI WEW.

KOD BŁĘDU	Znaczenie
E1	BŁĄD PCB JEDNOSTKI ZEW.
E3	OCHRONA PRZED WYSOKIM CIŚNIENIEM
E4	OCHRONA PRZED NISKIM CIŚNIENIEM
E5	BLOKADA SILNIKA SPRĘŻARKI/PRZECIĄŻENIE SPRĘŻARKI
E6	BŁĄD ROZRUCHU SPRĘŻARKI
E7	BLOKADA SILNIKA WENTYLATORA DC JEDNOSTKI ZEW.
E8	PRZETĘŻENIE NA WEJŚCIU AC
E9	BŁĄD EXV
EA	BŁĄD ZAWORU 4-DROŻNEGO
F3	PRZEGRZANIE PRZEWODU WYLOTOWEGO
F6	PRZEGRZANIE WYMIENNIKA CIEPŁA
HO	BŁĄD SYSTEMU CZUJNIKA SPRĘŻARKI
H3	BŁĄD PRZELĄCZNIKA WYSOKIEGO CIŚNIENIA
H6	BŁĄD WYKRYWANIA SYGNAŁU ZWROTNEGO SPRĘŻARKI
H7	PRZECIĄŻENIE/PRZETĘŻENIE SILNIKA WENTYLATORA/NIEPRAWIDŁOWA PRACA CZUJNIKA
H8	BŁĄD CZUJNIKA PRĄDU AC
H9	PRZERWA/ZWARCIE TERMISTORA POWIETRZA JEDNOSTKI ZEW.
J1	BŁĄD CZUJNIKA CIŚNIENIA
J3	PRZERWA/ZWARCIE/NIEPRAWIDŁOWE UMIESZCZENIE TERMISTORA PRZEWODU WYLOTOWEGO SPRĘŻARKI
J5	PRZERWA/ZWARCIE TERMISTORA PRZEWODU SSĄCEGO
J6	ZWARCIE/PRZERWA TERMISTORA WYMIENNIKA CIEPŁA JEDNOSTKI ZEW.
J7	ZWARCIE/PRZERWA TERMISTORA WYMIENNIKA CIEPŁA DOCHŁADZANIA
J8	PRZERWA/ZWARCIE TERMISTORA PRZEWODU CIECZY
J9	PRZERWA/ZWARCIE TERMISTORA PRZEWODU GAZOWEGO
L1	BŁĄD PCB JEDNOSTKI ZEW. Z INWERTEREM
L3	PRZEGRZANIE SKRZYNKI STEROWNICZEJ JEDNOSTKI ZEW.
L4	PRZEGRZANIE ROZPRASZACZA CIEPŁA
L5	BŁĄD IPM/BŁĄD IGBT
L8	PRZETĘŻENIE SPRĘŻARKI Z INWERTEREM
L9	OCHRONA PRZED PRZETĘŻENIEM SPRĘŻARKI
LC	BŁĄD KOMUNIKACJI (PCB STEROWANIA I PCB INWERTERA JEDNOSTKI ZEW.)
P1	FAZA OTWARCIA LUB ASYMETRIA NAPIĘCIA
P4	ZWARCIE/PRZERWA TERMISTORA ROZPRASZACZA CIEPŁA
PJ	BŁĄD USTAWIEŃ POJEMNOŚCI
U0	NIEWYSTARCZAJĄCA ILOŚĆ GAZU
U2	NAPIĘCIE DC POZA ZAKRESEM
U4	BŁĄD KOMUNIKACJI
U7	BŁĄD KOMUNIKACJI (PCB STEROWANIA I PCB IPM JEDNOSTKI ZEW.)
UA	BŁĄD INSTALACJI
UF	NIEDOPASOWANIE ORUROWANIA I INSTALACJI OKABLOWANIA/NIEPRAWIDŁOWE OKABLOWANIE/NIEWYSTARCZAJĄCA ILOŚĆ GAZU
UH	OCHRONA PRZED ZAMARZANIEM (POZOSTAŁE POMIESZCZENIA)

2.0 USTAWIENIA SPRZĘTU

Urządzenie wyposażono w opcję 2 zworki do sterowania funkcją płyty.

Tabela 2.0: Podsumowanie ustawień sprzętu

OPCJA	Ze zworką	Bez zworki
Ustawienie temp. Zakres	Ustawienie temp., zakres od 20°C – 30°C	Ustawienie temp., zakres od 16°C – 30°C (domyślnie)
TURBO_QUIET	Wyłączenie trybu wentylatora turbo i cichej pracy (domyślnie)	Włączenie trybu wentylatora turbo i cichej pracy

* Dotyczy wyłącznie modeli z funkcją turbo lub cichej pracy.

3.0 INSTALACJA

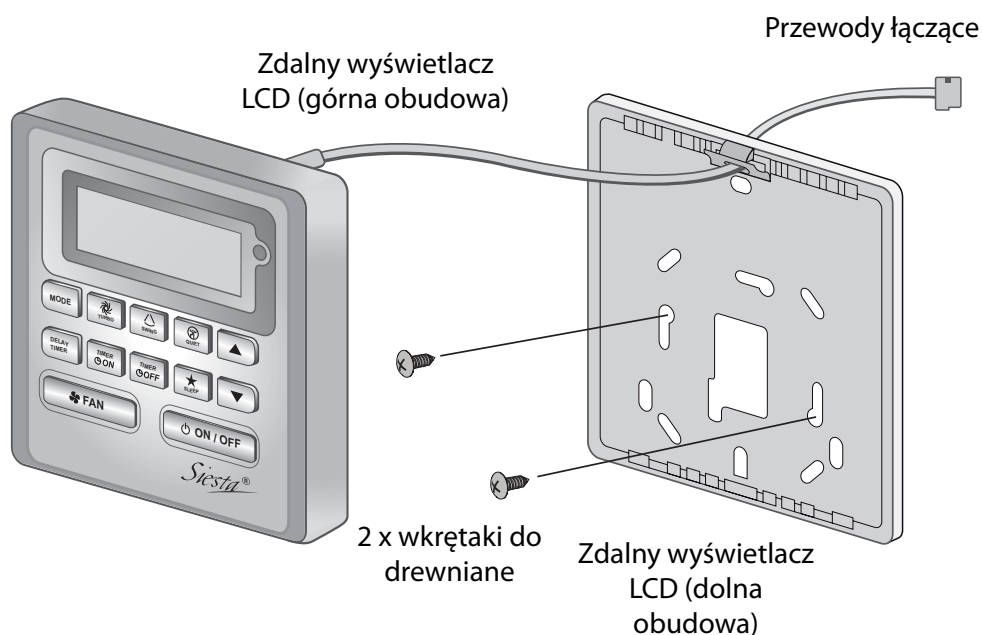
3.1 Wyposażenie dodatkowe

Razem z instrukcją obsługi są dostarczane poniższe akcesoria. W razie braku jakiegokolwiek części, należy natychmiast skontaktować się z dealerem.

1. Zdalny sterownik
2. Wkręt do drewna (2 szt.) i wkręt do części metalowych (2 szt.)
3. Instrukcja obsługi
4. Baterie

1.11 Instrukcja krok po kroku

- I. Najpierw otworzyć zacisk w górnej części sterownika, następnie w dolnej jego części. Zdjąć górną obudowę sterownika z jego dolnej obudowy.
- II. Przymocować dolną obudowę do ściany za pomocą 2 dostarczonych wkrętów. Następnie włożyć przewód łączący przez otwór w górnej obudowie na środku, w sposób przedstawiony.
- III. Najpierw założyć z powrotem dolny zacisk, następnie górny i zatrasnąć.



- W przypadku wszelkich sprzeczności w interpretacji pomiędzy niniejszym dokumentem a jego tłumaczeniem na dowolny inny język, decydujące znaczenie będzie miała wersja w języku angielskim.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacjach i projekcie urządzeń przedstawionych w tej instrukcji w dowolnym momencie, bez wcześniejszego powiadomienia.